



MANTA

**GŁOŚNIK BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKER**

SPK5120



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
MANUAL**

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
8. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia.
9. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
10. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
11. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

UWAGA!

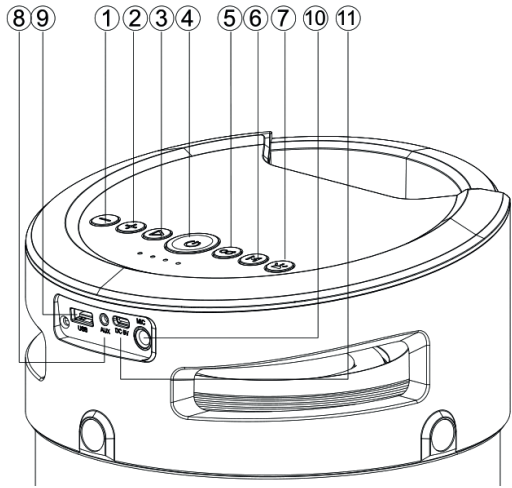
- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania należy się upewnić, że główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu „OFF”, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu

SPK5120-PL

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacje w niej nieuwzględnione.

Opis funkcji:

- ① - Poprzedni / Zmniejszenie głośności
- ② + Następny / Zwiększenie głośności
- ③ ▶ Odtwarzaj / Pauza
- ④ ⏻ Włącz / wyłącz
- ⑤ 🔊 TWS
- ⑥ M Wybór trybu (Bluetooth, Radio FM, USB, AUX-IN)
- ⑦ ✨ Włącz / wyłącz podświetlenie
- ⑧ AUX
- ⑨ Port USB do odtwarzania muzyki
- ⑩ Wejście mikrofonowe MIC
- ⑪ Port ładowania USB-C



Włącz / wyłącz

Naciśnij dłużej przycisk ⏻ aby włączyć urządzenie. Krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie.

Bluetooth

- Włącz urządzenie. Głośnik automatycznie przełączy się w tryb Bluetooth.
- Aktywuj Bluetooth w urządzeniu mobilnym i wyszukaj w nim nazwę urządzenia „SPK5120”, a następnie podłącz je. Następnie niebieska dioda przestanie mrygać w głośniku i usłyszysz dźwięk informujący o podłączeniu.
- Naciśnij krócej przycisk +/- “Następny” lub “Poprzedni” utwór w głośniku aby wybrać piosenkę.
- Naciśnij dłużej przycisk +/- “Następny” lub “Poprzedni”, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Lub dostosuj głośność w urządzeniu mobilnym.
- Naciśnij przycisk ▶ “Odtwarzaj/Wstrzymaj” w głośniku aby zatrzymać lub wznowić słuchanie muzyki. Możesz to również zrobić przez urządzenie mobilne.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk 🔊 TWS, aby rozłączyć połączenie Bluetooth z urządzeniem mobilnym.

Uwaga: W trybie odtwarzania Bluetooth, włożenie nośnika USB do gniazda, przewodu mikrofonowego do gniazda MIC lub przewodu AUX spowoduje rozłączenie Bluetooth i przełączenie na odtwarzanie z USB podłączonego zewnętrznego urządzenia audio. Wyciągnij nośnik USB, przewód mikrofonowy lub AUX z głośnika, głośnik powróci do trybu Bluetooth.

Funkcja TWS

- Włącz dwa identyczne głośniki SPK5120, które chcesz sparować, oba w trybie BT.
- Naciśnij przycisk 🔊 „TWS”, aby sparować głośniki. Po pomyślnym sparowaniu usłyszysz dźwięk.
- Nawiąż połączenie Bluetooth z urządzeniem mobilnym, aby odtwarzać muzykę przez dwa sparowane głośniki, aby uzyskać mocniejszy efekt dźwięku przestrzennego.
- Ponownie krótko naciśnij przycisk 🔊 „TWS”, aby wyjść z trybu TWS.
- Po sparowaniu dwóch jednostek z TWS, gdy obydwa zostaną ponownie włączone w efektywnym zasięgu, można je ponownie automatycznie sparować.

UWAGA:

- Po podłączeniu Bluetooth, użytkownicy nie mogą używać przycisku TWS, aby połączyć TWS, więc najpierw nawiąż połączenie TWS pomiędzy głośnikami SPK5120, a następnie nawiąż połączenie Bluetooth z telefonem komórkowym.
- W trybie TWS i połączenia Bluetooth, gdy użytkownik długo naciśnie przycisk TWS, zarówno połączenie TWS, jak i połączenie Bluetooth zostaną rozłączone.

SPK5120-PL

Odtwarzanie z nośnika USB:

- Uruchom urządzenie.
- Włóż nośnik USB do odpowiedniego gniazda, następnie głośnik automatycznie odtworzy zapisaną muzykę
- Naciśnij krócej przycisk +/- regulacji Głośności, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
- Naciśnij dłużej przycisk +/- "Następny lub Poprzedni" utwór w głośniku aby wybrać piosenkę.
- Naciśnij przycisk ► "Odtwarzaj/Wstrzymaj" w głośniku aby zatrzymać lub wznowić słuchanie muzyki.

Uwagi: W dowolnym trybie odtwarzania, po włożeniu dysku USB do głośnika, przełączy się on na odtwarzanie muzyki w trybie USB.

Radio FM

- Uruchom urządzenie. Następnie krótko naciśnij przycisk **M**, "MODE", aby przejść do trybu radia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ► „Odtwarzaj/Pauza”, aby automatycznie wyszukać kanał FM i zapisać go automatycznie.
- Naciśnij krótko przycisk +/- "Następny/Poprzedni", aby zmienić zapisany kanał FM
- Naciśnij dłużej przycisk +/- regulacji Głośności, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Tryb AUX:

- W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych lub odtwarzaczy muzycznych, użyj dostarczonego kabla audio AUX poprzez gniazdo AUX.
- W dowolnym trybie odtwarzania, gdy używasz kabla audio do podłączenia urządzenia, automatycznie przełączy się ono na tryb AUX.
- Podczas korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje mogą być sterowane tylko przez urządzenie zewnętrzne.

Podświetlenie RGB

Naciśnij przycisk  aby włączyć/wyłączyć podświetlenie RGB.

Powrót do ustawień fabrycznych

Jeśli głośnik nie wyłącza się lub nie odpowiada, użytkownik może krótko nacisnąć w port Aux-In cienkim okrągłym przedmiotem, aby zresetować ustawienia.

Domyślna głośność jest na poziomie 40% maksymalnej głośności.

Czas odtwarzania na zasilaniu bateryjnym może się różnić w zależności od poziomu głośności i stylu muzyki.

Ładowanie urządzenia:

- Włóż odpowiedni kabel USB-C do gniazda ładowania głośnika oznaczonego DC 5V, a drugi koniec do źródła ładowania 5V/1-3A. Ładowarka nie jest dołączona do urządzenia.
- Głośnik można również ładować z komputera.
- Czas ładowania powinien wynosić 5-8 godzin. Podczas ładowania diody będą migać. Po pełnym naładowaniu 4 diody LED przestaną migać.
- Gdy napięcie baterii jest niskie, głośnik wyda dźwięk przypominający, aby podłączyć urządzenie do ładowania.
- Urządzenie nie posiada funkcji power banku, zabronione jest ładowanie innego urządzenia przez to urządzenie lub podłączanie innego urządzenia przez port USB.

PL	
Moc Wyściłowa	100W (RMS)
Odtwarzanie	MP3
Bluetooth	4.2 + TWS
Gniazda	USB, AUX, MIC
Funkcje	Bluetooth X-BASS 360° Wodoszczelny klasa IPX5 TWS (True Wireless Stereo) Radio FM Podświetlenie RGB
Pasma przenoszenia	80HZ-15KHZ
Czułość	83dB±3dB
Waga	4,8 kg
Wymiary	21,5 x 21,5 x 38,7cm
Zasilanie	DC 5V Wbudowana bateria 4400mAh Czas pracy na baterii maks.3h
W zestawie	Instrukcja, karta gwarancyjna, kabel ładowania USB, kabel AUX
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,402 - 2,480 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	3,78 dBm

ES	
Potencia de salida	100W (RMS)
Formato de archivos USB	MP3
Versión Bluetooth	4.2 + TWS
Entrada digital	USB, AUX, MIC
Las funciones	Bluetooth X-BASS 360o Impermeable IPX5 TWS (True Wireless Stereo) FM Radio retroiluminación RGB
Respuesta de frecuencia	80HZ-15KHZ
Sensibilidad	83dB±3dB
Peso	4,8 kg
Respuesta de frecuencia	21,5 x 21,5 x 38,7cm
Fuente de alimentación	DC 5V bateria integrada 4400mAh El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 3h
Conjunto	Manual, tarjeta de garantía ,cable USB, cable AUX
Potencia del transmisor Bluetooth:	2,402 - 2,480 GHz
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:	3,78 dBm

PT	
Potência da saída	100W (RMS)
Formatos de música	MP3
Bluetooth	4.2 + TWS
Funções	USB, AUX, MIC
	Bluetooth X-BASS 360o IPX5 à prova d'água TWS (True Wireless Stereo) FM Radio RGB pozadinsko osvjetljenjeLuz de fundo RGB
Resposta de frequência	80HZ-15KHZ
Sensibilidade	83dB±3dB
Peso	4,8 kg
Dimensões	21,5 x 21,5 x 38,7cm
Fonte de energia	DC 5V Bateria embutida 4400mAh Tempo de trabalho no modo bateria máx. 3h
O conjunto contém	Manual, cartão de garantia, cabo USB, cabo AUX
Potência do transmissor Bluetooth:	2,402 - 2,480 GHz
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	3,78 dBm

EN	
Power output	100W (RMS)
Playback	MP3
Bluetooth	4.2 + TWS
Connectivity	USB, AUX, MIC
Functions	Bluetooth X-BASS 360o Waterproof IPX5 TWS (True Wireless Stereo) FM Radio RGB backlight
Frequency response	80HZ-15KHZ
Sensitivity	83dB±3dB
Weight	4,8 kg
Dimensions	21,5 x 21,5 x 38,7cm
Power supply	DC 5V Built-in battery 4400mAh Working time in battery mode max. 3h
Set contains	Manual, warranty card, USB cable, AUX cable
Bluetooth transmitter power:	2,402 - 2,480 GHz
Bluetooth transmitter frequency range:	3,78 dBm

SI	
Moč	100W (RMS)
Format predvajanja	MP3
Bluetooth	4.2 + TWS
Priključki	USB, AUX, MIC
Dodatna funkcija	Bluetooth X-BASS 360o Vodoodporen IPX5 TWS (True Wireless Stereo) FM Radio RGB osvetlitev ozadja
Frekvenčni razpon	80HZ-15KHZ
Občutljivost	83dB±3dB
Teža	4,8 kg
Dimenzije	21,5 x 21,5 x 38,7cm
Napajanje	DC 5V Vgrajena baterija 4400mAh Čas delovanja na baterijo: do 3 ur
V kompletu	Priručnik, jamstvena kartica, kabel USB, kabel AUX
Moč oddajnika Bluetooth:	2,402 - 2,480 GHz
Frekvenčno območje oddajnika Bluetooth:	3,78 dBm

FR	
Potência da saída	100W (RMS)
Formatos de música	MP3
Bluetooth	4.2 + TWS
Funções	USB, AUX, MIC
	Bluetooth X-BASS 360o IPX5 impermeabile TWS (True Wireless Stereo) FM Radio Retroiluminazione RGB
Resposta de frequência	80HZ-15KHZ
Sensibilidade	83dB±3dB
Peso	4,8 kg
Dimensões	21,5 x 21,5 x 38,7cm
Fonte de energia	DC 5V bateria integrada 4400mAh L'orario di lavoro in batteri massimo 3h
O conjunto contém	Manuale, scheda di garanzia, Cavo USB, Cavo AUX
Puissance de l'émetteur Bluetooth:	2,402 - 2,480 GHz
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth:	3,78 dBm



MANTA

since 1998



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiekolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



MANTA

since 1998

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK5120 jest zgodne z dyrektywą - mi RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK5120 is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manta.com.pl